

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 60 (1982)

Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang 60 Bern IX. 1982
Année Berne
Anno Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Christian Kobelt (Chefredaktor), Daniel
Sergy, Generaldirektion PTT, Viktoria-
strasse 21, 3030 Bern, ☎ 031 62 32 79.

Druck- und Annoncenverwaltung / Im-
pression et régie des annonces /
Stampa e servizio pubblicitario: Hall-
wag AG, Nordring 4, 3001 Bern,
☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnements-
preis: 1 Jahr Fr. 50.—. Bestellungen nur
durch die Post. / Paraît mensuellement.
Prix d'abonnement: 1 année Fr. 50.—.
On ne s'abonne que par la poste. /
Esce mensilmente. Prezzo d'abbona-
mento: 1 anno fr. 50.—. Si accettano
solo abbonamenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu rich-
ten. Nachdruck nur mit schriftlicher Be-
willigung der Redaktion. Das Fotokopie-
ren aus den «Technischen Mitteilungen
PTT», das über Einzelstücke hinausgeht,
ist untersagt. / Les communications
doivent être adressées à la rédaction.
La reproduction d'articles est subordon-
née à l'autorisation écrite de la rédac-
tion. Toute photocopie du «Bulletin
technique PTT» est interdite, sauf s'il
s'agit d'exemplaires isolés. / Le comu-
nicazioni devono essere indirizzate alla
redazione. La riproduzione d'articoli è
autorizzata solo con il consenso scritto
della redazione. È vietato fare fotocopie
del «Bollettino tecnico PTT», eccetto se
si tratta di copie singole.

Inhalt / Sommaire / Sommario

M. Schaeren	Commutazione a pacchetto di dati: Premesse e criteri fondamentali	384
H. Bosshard, W. Braun, W. Weibel	Betriebsführungssystem der Radio- und Fernsehdienste (BFS-RA) (1. Teil) Système de gestion de l'exploitation des services de la radio et de la télévision (BFS-RA) (1 ^{re} partie)	395 395
W. Frei	Neue Reportagewagen für das Schweizer Radio Nouvelles voitures de reportage pour la radio suisse	408 408
	Verschiedenes — Divers — Notizie varie	
J. Meyer de Stadelhofen	A l'occasion du 80 ^e anniversaire de Walter Gerber	416
M. Wiedmer	Neues Telefon-Hauptamt in Interlaken	416
D. Sergy	Pro Radio Télévision siège à Zurich	417
M. Apothéloz	La Conférence de pléniopotentiaires de l'UIT se tient à Nairobi du 28 septembre au 5 novembre 1982	419
	Das Weltraumabenteuer am 63. Comptoir Suisse L'aventure spatiale au 63 ^e Comptoir Suisse	420 420
Chr. Kobelt	Lichtwellenleiter in einer Gemeinschaftsantennenanlage	421
	Auch Kursbuchherstellung auf neuen Geleisen	423
Chr. Kobelt	Steife Brise in der deutschen Unterhaltungselektronik	425
	Buchbesprechungen — Recensions — Recensioni	427
	Kurz berichtet — En quelques lignes — Notizie in breve	430
	Summaries and Notices	432

Titelbild: Neben den grossen Mehrzweckanlagen liefern Hunderte abgelegener Kleinstationen über das Betriebsführungssystem der Radio- und Fernsehdienste Informationen über den Betriebszustand der Ausrüstungen. Unser Bild zeigt den Umsetzer Camuns GR (vgl. dazu den Artikel auf S. 395)

Couverture: Outre les grandes installations à usages multiples, des centaines de petites stations isolées fournissent, par le biais du système de gestion de l'exploitation des services de la radio et de la télévision, des informations sur l'état de service des équipements. Notre figure montre le ré-émetteur de Camuns GR (voir à ce sujet l'article à la p. 395)

In copertina: Oltre ai grandi impianti a scopi multipli, anche centinaia di piccole stazioni, in luoghi discosti, forniscono, attraverso un sistema di controllo centralizzato presso i servizi della radio e della televisione, informazioni sullo stato d'esercizio degli equipaggiamenti. Nell'immagine il ripetitore di Camuns GR